

ΛΑΪΚΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΙΑΝΝΗΣ Ο ΚΟΥΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΤΟΥ ΠΩΛ ΣΕΒΑΛΙΕ

Περιμένομε τών Φώτων



"Ήταν μιά φορά κι' έναν καιρό δύνα
καλό παιδί, πού δύκομος δυνάτης το περι-
γελούσσαν. Γιάννη τὸν είχε βγάλει δύναντός
του, δύκομος δύκας δύος τὸν καλούσας «Κουτογιαννή». Μά α-
πότον δύοις δύεν τὸν έμπλετα, γιατί δύεν καικούρδις γιά το-

"Ο Γιάννης δύοις σ' ένα χρυσόχοι και είχε μάθει νά φκιάνη
πολὺ καλά σενέν τῆς ἐκκλησίας, σκαλίζοντας ἀπάντα παραμύτια
κι' ἵστροφες, εἰδωλολατρικούς νοσοφερούς, μάγισσους, νεράδες μαζιμέδημάτες
και δύοντας. Α' λά πει καλά πεντάναντα τοὺς τρεῖς μάγοντας Βασιλεῖς
ποὺ προσκυνοῦσαν τὸ Χριστό. Γίνετο στὴ γιορτὴ τους, (οἱ Δυ-
τικοὶ διοράζουν τὸν τρεῖς μάγοντας Βασιλεῖς τὴν ἡμέ-
ρα τῶν Θεοφανείων), καικάρωντας γεμάτους χαρά στην
ἐκκλησία. «Ἐπειτα, τὸ βράδυ, δειπνοῦσας μὲ λίγο γάλα
και κομόδια βλέποντας δύνεια γλυκά.

Μία νύχτα, ἔμερωνόντων τῶν Φώτων, δύνειος
φυσαντας, ἔπινησε τὸν Γιάννη Σύννεφα περνοῦσαν
τὸν οὐρανόν και σκέπαξεν τὸ φεγγάρι.

"Ἄξαντα διὰ Γιάννης ἄκουσας φυσιομάτα και γύρι-
σε και εἶδεν πλήθος ἀπὸ μικρὸν διηγημάτων ἀνθρωπά-
κια, σάν Καλλικαντάρους, τὸ δύοις δύοντας, πεδοῦ-
σαν στὶς καρέκλες, ἀνέβαιναν στὰ τραπέζια, σ' αρφα-
λώναντας στὸν τοίχον, κρεμνιώντας ἀπὸ τὴν πορτίνα,
ἔμπιναντας ἀπὸ τὴν θερμάτρας τὸν σωλήνα και ἀπὸ
τὶς τρύπες τῶν κεφαλιδιών.

Τὸ ἀνθρωπάκια αὐτὸν ἀνασκάλεψαν δύλες τὶς γωνιές
τοῦ διαματίνων και τέλος βρήκαν τὸ ποτήρι μὲ τὸ γά-
λα, ποδῆς λημονήσιες διὰ Γιάννης νά τὸ πιῦ.

- Γάλα ! φώναζαν τὸ μὲ χαρά. Μάς δημητούσαν τὸ
γάλα του !

Κι' ἀρχίσαν νά πίνουν διψασκέναν τὸ γάλα, δειπνοῦσα δέ, δέρφον
τὸ διπνοῦ, χόρεψαν κάτω ἀπ' τὸ φῶς τοῦ φεγγαριοῦ, μὲ τὴ μουσι-
κὴ ποὺ τοὺς ἔπιαζεν δύνειος ποὺ σφύριζε.

Ο Γιάννης κύταζε σάν χαμένος μη ἔρθοντας δην ήτανα στὰ
καλά του ή νειράτες !

Σᾶν τέλειωσε δι χορός, κείνος πού φαινόταν δρηγήδες τῶν ἀν-
θρωπάκων αὐτῶν, τύπως τὰ χεριά του και φώνες :

- Τώρα δυσλεία !

Κι' δόλοι ωπλιαρένοι μὲ μικροσκοπικές σκούπες,
μὲ μικρὰ ξεπονήσιτορια δράχασαν νά καθαρίζουν
τὸ δωμάτιο, νά τύπωνταν τὰ γυαλά και νά φρασούν-
νε τὶς τρύπες.

- Υστερ' ἀπὸ διηρε, δταν κοντοζύγωντας ή ανγή, δ-
όρχηγος δέδωντας πάλι τὸ σύνθημα κι' δόλοι φύγαντας δ-
πως είχαν έρθε...



μὰ ἔκανενοι δρχίσαν νά γλοῦσην.

Ο Γιάννης δύκας ἔπιερε τὶς δλεγας και γιά τοῦτο δην ξαναμίλησε
πειδ γιά δην τοῦ συνέρη τὴ νύχτα. Κάθε βράδυ δύκας, μάγην γεμά-
το τὸ ποντίκια του και τὸ πφοι τὸ εβρίσκεις ἀδειαν.

Δὲν ξανάειδος δύκας ἀπὸ τότε τοὺς μικροὺς ἀνθυώπους μὲ τὶς γε-
νεάδες και τὶς μιαρέδες κατοσύνες. Ο δηνος τὸν δειρόν προσκέφαλο και τότε ίσως
οἱ μικροὶ Καλλικαντζαράκοι, δρχίσαν τη δυσλεία τους και τοθιναν
τὸ γάλα...

Ο Γιάννης, σιγά- σιγά μεγάλωντας και προδύεις
στὴ δυσλεία του. Τώρα δρχίσις νά φκιάνη πορπες
και λαρές σταθιν. Και πάντοτε σὲ μά μικρη γα-
νίτια, τῶν ειδῶν ποὺ ἔρχονται, σαλίζει μ' ἔνον ἀν-
θρωπάκο, ἔνα Καλλικαντζαράκο μὲ μεγάλη τραγίσια
γενειάδα και κατοιδύλια μυτεριν.

Τὸν ίδιο καιρό πήγε ἔνα μηδορφο κορίτσι στὸ
κατάπταση τὸν χρυσοχόον γιά νά φωνίση. Νο τὸ λ-
δῆ καινεῖ δὲν αποροῦσις χωρὶς νά τὸ ἐφωτευθῆ. Τὸ
εἶδε κι' ὁ Γιάννης κι' ἀποστολώθηκε ! Τὸ συνο-
δινά καλοντυμένοις ὑπηρέτες, κι' ἀροῦ διάλεξε διά-
φορο κομπιάτα, ἔψυχα μὲ τὴν ἀκολούθια της.

Ράντης δι Γιάννης ποιά ήτανα αστή ή ὡραία κό-
ρη και τοῦ είπαντα :

- Η ἕρθη τοῦ βασιληᾶ είνε. "Ηρθε νά διαλέξῃ
δόρα γιά τὶς κυρίες τῆς ἀκολούθιας της.

Ο Γιάννης γιά πολλή δρά μεινει σκεπτικός.

Τὸ βράδυ στὸ δεπνον δι καθένα, ἔλεγε ποιά ήτη
την κατηγορίας γιά τὴν ἐκλογή του. "Οταν ήρθε και ή οισρά τοῦ
Γιάννη αὐτὸς ἀφηρημένος κυτάζεις τὸ ντεβάνι.

- Ποιά θέλεις γυναίκα ; τὸ ράτησαν τότε.

- Τὴν κόρη τοῦ βασιληᾶ. "Απλήτησαν ἔκεινος.

Ο ἀφέντης του τὸν μάλωτα, λέγοντας δην δέν πρέπει νά ηταίνη
κανένας τέτοια πράγματα ἀδύνατα, και ούτε γιά ἀστεία νά μήν
ἀνάκατεύη τὰ ὄντατα τόσο μεγάλων προσώπων.

Ο Γιάννης δέν είπε τίποτα δλλά μένερχα στὴ
σοφίτα του και κοιμήθηκε, δινιερεύμαντος τὸ κορί-
το του Βασιληᾶ.

Τὴν ὅλην μέρα δόλοι τὸν κοριτσίδεναν στὸ δργα-
στήρι γιά τὰ λόγια πούτε. Εκείνος δύκας ἀπαντούσας:

- Οταν είνες ἀπὸ τὴ μοίρα μου γραφτό, κανένας
δέν μπορει νά τὸ δικόδιος...



Τὴν ὅλην μέρα δι Γιάννης είπε στοὺς συναδέ-
φους του, πώς είχε ίδει τὴν νύχτα Καλλικαντζάρους

Κάθε μέρα τὰ ίδια και τὰ ίδια γινόντασαν ὡς
ποντήσαν τὸ πρᾶμα στ' αὐτιά τοῦ Βασιληᾶ, δ-

